

*Budapest Főváros XVIII. kerület*  
*Pestszentlőrinc-Pestszentimre*  
**BOLGÁR NEMZETISÉGI**  
**ÖNKORMÁNYZATA**



**Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat**  
**1184 Budapest, Üllői út 400.**


## MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2015. március 16-án** (hétfőn) **16:30 órai** kezdettel tartandó ülésére.  
Helyszín: Nemzetiségek Háza (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.)

### Napirendi pontok:

- 1.) A 2014. évi költségvetés módosítása.  
Előterjesztő: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök
- 2.) Egyebek.

Budapest, 2015. március 12.

  
Kirkov Konsztantinov Vladimir  
elnök



## ELŐTERJESZTÉS

a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. március 16-i ülésére

Tárgy: A 2014. évi költségvetés módosítása

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34.§ (6) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzatok Képviselő-testülete dönt a költségvetésükben szereplő bevételeik és kiadásaik módosításáról, átcsoportosításáról. Az Áht. ezen felhatalmazása alapján előterjesztem a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének módosítását az alábbiak szerint:

### **A költségvetés jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:**

Az Áht 34. § (4) bekezdése szerint a Képviselő-testület legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Célja a 2014. évi költségvetési beszámoló előkészítése.

#### Bevétel:

- Kamatbevétel előirányzatosítása 2 eFt összegben;

#### Kiadás:

- Előirányzatosítás *Informatikai eszközök beszerzése, létesítése* soron 7 eFt összegben;
- Átcsoportosítás *Dologi kiadásokról Informatikai eszközök beszerzése, létesítése* sorra 5 eFt összegben;

*Az Áht. 23.§ (2) bekezdésében foglaltaknak eleget téve a nemzetiségi önkormányzat költségvetésének módosítása a melléklet szerinti tagolásban épül fel.*

- *A Képviselő-testület a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési bevételeit és kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok szerint az 1. és 2. mellékletében foglalt részletezettségben állapítja meg.*
- *A költségvetés végrehajtásáért, a gazdálkodás szabályszerűségéért az elnök a felelős. A költségvetés végrehajtása során a nemzetiségi önkormányzat jogszabályok által előírt kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.*
- *A Budapest XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Áht. 26.§ (1) bekezdésében, illetve a 34.§ (6) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva hozza meg a 2014. évi költségvetés módosítási határozatát. A határozat és mellékletei az Áht., valamint annak végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) kormányrendelet (Ávr.) előírásainak megfelelően kerültek összeállításra.*

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen.

### Határozati javaslat:

Budapest XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Áht. és Ávr. szerinti szerkezetben, az előterjesztés 1.- 2. mellékletei szerinti tartalommal elfogadja a 2014. évi költségvetésének módosítását 3.440 eFt bevételi és kiadási főösszeggel, ennek keretében

pénzforgalmi költségvetési bevétele	2.064 ezer forintban,
költségvetési kiadását	3.440 ezer forintban,
<u>költségvetési hiányát</u>	<u>1.376 ezer forintban,</u>
finanszírozási bevétele	1.376 ezer forintban,
finanszírozási kiadását	0 ezer forintban,
<u>finanszírozási többletét</u>	<u>1.376 ezer forintban</u>

állapítja meg.


A költségvetés végrehajtásáért, a gazdálkodás szabályszerűségéért az elnök felelős. A költségvetés végrehajtása során az önkormányzat jogszabályok által kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.

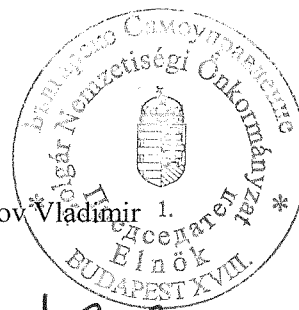
Felelős: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

Határidő:

Budapest, 2015.03.05.

Tisztelettel:

  
Kirkov Konsztantinov Vladimir 1.  
elnök



Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:


Mellékletek:

1. Bevételi főtábla
2. Kiadási főtábla

XVIII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat  
2014. évi költségvetés módosítás  
Bevételi főtábla

1. számú melléklet  
eFt

	Eredeti előirányzat			Mód. ei. 3.			I-XII. havi teljesítés			Mód. ei. 4.		
	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat
1. <i>Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről</i>	1 335	271	1 064	2 052	588	1 464	2 051	587	1 464	2 052	588	1 464
- Önkormányzati támogatás	1 064		1 064	1 464		1 464	1 464		1 464	1 464		1 464
- Központi költségvetési támogatás	271	271		588	588		587	587		588	588	
<b>I. Működési célú támogatások államháztartáson belülről (1)</b>	<b>1 335</b>	<b>271</b>	<b>1 064</b>	<b>2 052</b>	<b>588</b>	<b>1 464</b>	<b>2 051</b>	<b>587</b>	<b>1 464</b>	<b>2 052</b>	<b>588</b>	<b>1 464</b>
2. Kamatbevételek				7		7	9		9	9		9
3. Egyéb működési bevételek				3		3	3		3	3		3
<b>II. Működési bevételek (2 + 3)</b>				<b>10</b>		<b>10</b>	<b>12</b>		<b>12</b>	<b>12</b>		<b>12</b>
<b>III. Működési költségvetési bevételek (I + II)</b>	<b>1 335</b>	<b>271</b>	<b>1 064</b>	<b>2 062</b>	<b>588</b>	<b>1 474</b>	<b>2 063</b>	<b>587</b>	<b>1 476</b>	<b>2 064</b>	<b>588</b>	<b>1 476</b>
4. Költségvetési maradvány, vállalkozási maradvány	1 376		1 376	1 376		1 376	1 376		1 376	1 376		1 376
<b>IV. Működési finanszírozási bevételek (4)</b>	<b>1 376</b>		<b>1 376</b>	<b>1 376</b>		<b>1 376</b>	<b>1 376</b>		<b>1 376</b>	<b>1 376</b>		<b>1 376</b>
<b>V. Működési költségvetési és finanszírozási bevételek (III + IV)</b>	<b>2 711</b>	<b>271</b>	<b>2 440</b>	<b>3 438</b>	<b>588</b>	<b>2 850</b>	<b>3 439</b>	<b>587</b>	<b>2 852</b>	<b>3 440</b>	<b>588</b>	<b>2 852</b>
<b>VI. Működési és Felhalmozási bevételek (IV)</b>	<b>2 711</b>	<b>271</b>	<b>2 440</b>	<b>3 438</b>	<b>588</b>	<b>2 850</b>	<b>3 439</b>	<b>587</b>	<b>2 852</b>	<b>3 440</b>	<b>588</b>	<b>2 852</b>

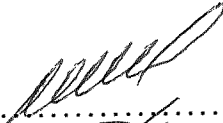
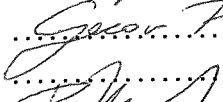
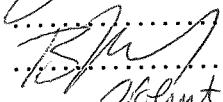
XVIII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat  
2014. évi költségvetés módosítás  
Kiadási főtábla

2. melléklet  
eFt

	Eredeti ei.			Mód. ei. 3.			I-XII. havi teljesítés			Mód. ei. 4.		
	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat
<b>I. Személyi juttatások</b>	840		840	840		840	724		724	840		840
<b>II. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</b>	289		289	289		289	185		185	289		289
<b>III. Dologi kiadások</b>	1 462	271	1 191	2 119	588	1 531	1 857	588	1 269	2 114	588	1 526
1. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre				70		70	70		70	70		70
2. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	120		120	120		120	120		120	120		120
<b>IV. Egyéb működési célú kiadások (1+2)</b>	120		120	190		190	190		190	190		190
<b>V. Működési költségvetési kiadások (I+...+IV)</b>	2 711	271	2 440	3 438	588	2 850	2 956	588	2 368	3 433	588	2 845
<b>VI. Működési költségvetési és finanszírozási kiadások (V)</b>	2 711	271	2 440	3 438	588	2 850	2 956	588	2 368	3 433	588	2 845
3. Informatikai eszközök beszerzése, létesítése							7		7	7		7
<b>VII. Beruházások (3)</b>							7		7	7		7
<b>VIII. Felhalmozási költségvetési kiadások (VII)</b>							7		7	7		7
<b>IX. Felhalmozási költségvetési és finanszírozási kiadások (VIII)</b>							7		7	7		7
<b>X. Kiadások mindösszesen (VI+IX)</b>	2 711	271	2 440	3 438	588	2 850	2 963	588	2 375	3 440	588	2 852

# Jelenléti ív

**Helyszín:** Nemzetiségek háza II. emelet.

1.  .....
2. *Győr Pál* .....
3.  .....
4.  .....
5. *Német Gyula* .....



2015. március 16.

# JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Budapesten, 2015. március 16-án a Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 16:30 órakor kezdődő testületi ülésén a Nemzetiségek Házában. (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10-)

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DÁT.: 2015 MÁRC 24		
IKT.SZÁM:	MELI. DB.	
38/22190-2/2015		
ELŐADÓ:	ELŐSZÁM:	IRAT. H.
K. Gy.		00

**Jelen vannak:** Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök  
Gecov Péter elnökhelyettes  
Marinova Petranka Ivanova képviselő

**Meghívott:** Kohut Gyula nemzetiségi referens, jegyzői megbízott.

(1. sz. melléklet)

**Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök:** megnyitja a XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését és üdvözli a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítőjének Gecov Péter képviselőt javasolja. Kéri, hogy döntsenek a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről.

## 12/2015. (III. 16.) sz. BNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Gecov Péter elnökhelyettest jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

**Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök:** ismerteti a napirendi pontokat.

### Napirendi pontok:

1. A 2014. évi költségvetés módosítása.
2. Egyebek.

**Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök:** mivel észrevétel, javaslat nincsen a napirendi pontok kapcsán, ezért a Képviselő-testület dönt a napirendekről. Határozathozatal következik.

## 13/2015. (III. 16.) sz. BNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a napirendi pontokat:

1. A 2014. évi költségvetés módosítása.
2. Egyebek.

## **1. napirendi pont: A 2014. évi költségvetés módosítása.**

**Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök:** tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Költségvetési Irodájával közösen elkészítette a 2014. évi költségvetésük utolsó módosítását, amelyet elfogadásra javasol a Képviselő-testületnek. A tavalyi évi költségvetés módosítását a 2014. évi beszámoló elkészítése indokolja. Mivel a kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni, ezért az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot terjeszti a Képviselő-testület elé, amely a következő: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Áht. és Ávr. szerinti szerkezetben, az előterjesztés 1-2. mellékletei szerinti tartalommal elfogadja a 2014. évi költségvetésének módosítását 3.440 eFt bevételi és kiadási főösszeggel, ennek keretében*

<i>Pénzforgalmi költségvetési bevételét</i>	<i>2.064 ezer forintban,</i>
<i>Költségvetési kiadását</i>	<i>3.440 ezer forintban,</i>
<i>Költségvetési hiányát</i>	<i>1.376 ezer forintban,</i>
<i>Finanszírozási bevételét</i>	<i>1.376 ezer forintban,</i>
<i>Finanszírozási kiadását</i>	<i>0 ezer forintban,</i>
<i>Finanszírozási többletét</i>	<i>1.376 ezer forintban</i>

*állapítja meg.*

*A költségvetés végrehajtásáért, a gazdasági szabályszerűségéért az elnök a felelős. A költségvetés végrehajtása során az önkormányzati jogszabályok által kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.”* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

### **14/2015. (III. 16.) sz. BNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal az Áht. és Ávr. szerinti szerkezetben, az előterjesztés 1-2. mellékletei szerinti tartalommal elfogadja a 2014. évi költségvetésének módosítását 3.440 eFt bevételi és kiadási főösszeggel, ennek keretében**

<b>Pénzforgalmi költségvetési bevételét</b>	<b>2.064 ezer forintban,</b>
<b>Költségvetési kiadását</b>	<b>3.440 ezer forintban,</b>
<b>Költségvetési hiányát</b>	<b>1.376 ezer forintban,</b>
<b>Finanszírozási bevételét</b>	<b>1.376 ezer forintban,</b>
<b>Finanszírozási kiadását</b>	<b>0 ezer forintban,</b>
<b>Finanszírozási többletét</b>	<b>1.376 ezer forintban</b>

**állapítja meg.**

**A költségvetés végrehajtásáért, a gazdasági szabályszerűségéért az elnök a felelős. A költségvetés végrehajtása során az önkormányzati jogszabályok által kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.**

**Felelős: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök**

**Határidő: 2015. március 16.**


**Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.



**2. napirendi pont: Egyebek**

**Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök:** egyéb hozzászólás hiányában az elnök berekeszti az ülést.

*Gecse Péter*  
.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő

K.m.f.  


*[Handwritten Signature]*  
.....  
elnök